

# VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID & VITA CEREC PROPELLANT

D

Mit dem VITA CEREC POWDER, das mit dem VITA CEREC PROPELLANT und dem VITA CEREC Sprühkopf auf die mit VITA CEREC LIQUID beschichtete präparierte Zahnsubstanz sowie auf angrenzende Nachbarzähne appliziert wird, wird diese für die opto-elektronische Abdrucknahme bei der CEREC Methode konditioniert um eine einwandfreie Aufnahmegeradeität zur Konstruktion der Restauration zu erhalten.

## Zusammensetzung

- VITA CEREC POWDER  
Mischung aus Zinkstearat, Titandioxid und Zirkoniumdioxid
- VITA CEREC PROPELLANT  
Medizinisches, FCKW-freies Isobutan-Treibgas
- VITA CEREC LIQUID  
Wässriges, polysorbathaltiges Adhäsiv für das CEREC POWDER

## Anwendungsbereich

- VITA CEREC POWDER

**Intrarale Anwendung:**  
Kontrastpulver, um für die opto-elektronische Abdrucknahme mit der CEREC Intraoralkamera, auf der Oberfläche der Zahnsubstanz (Dentin und Schmelz) eine optimal diffuse Streuung zu erzielen.

**Extrarale Anwendung:**

Kontrastpulver für Modellmaterialien wie z.B. Gipsstümpfe, um sie mit einem Scanner (z. B. inEos) erfassen zu können.

- VITA CEREC PROPELLANT  
Treibgas für den Intra- und extraoralen Gebrauch zur Applikation des VITA CEREC POWDER.

- VITA CEREC LIQUID

Intraoral anzuwendender Haftvermittler für das CEREC POWDER, damit dieses an der Zahnsubstanz haftet und anschließend wieder leicht entferbar ist. Es lässt sich mit Wasser rückstandslos entfernen.

## Gegenanzeigen

Bei Patienten, die auf die Bestandteile von VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID und VITA CEREC PROPELLANT allergisch reagieren.

## Nebenwirkungen

Nebenwirkungen sind bisher nicht bekannt.



## Gefahrenhinweise / Sicherheitsratschläge

- VITA CEREC PROPELLANT

- Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
- Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißer Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen.
- Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung.
- Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
- Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50°C aussetzen.

## Anwendung

### Vorbereitung des Behandlungsfeldes

Zur Vorbereitung der opto-elektronischen Abdrucknahme mit der CEREC Intraoral-Kamera muss das Behandlungsfeld übersichtlich (z. B. mit Watterrollen) vorbereitet werden.

**Optional:** Kofferdam anlegen. Dies ermöglicht ein übersichtlicheres Behandlungsfeld und sorgt für die Trockenhaltung während der adhäsiven Befestigung der Keramikrestauration.

### Applikation von VITA CEREC LIQUID

Applikation des VITA CEREC LIQUIDS auf die Präparation und auf die Nachbarzähne mit einem Einwegpinsel.

Anschließend zu einem dünnen Film verblasen. Dies führt zu einer präzisen Verteilung und besseren Haftung des POWDERS auf der Zahnsubstanz. Außerdem kann es anschließend leichter entfernt werden.

### Applikation von VITA CEREC POWDER

VITA CEREC Sprühkopf auf die Flasche mit dem VITA CEREC POWDER schrauben und anschließend an VITA CEREC PROPELLANT Treibgasflasche montieren.

## Hinweis:

**Das POWDER muss trocken gelagert werden. Treibgasflasche vor der Anwendung nicht schütteln oder kippen. Dies führt zu Austritt von flüssigem Treibgas mit der Gefahr der Verklumpung des POWDERS!**

Bevor CEREC POWDER aufgetragen wird, sollte der POWDER-Behälter senkrecht gehalten und mehrfach leicht angetippt werden, um das in der Austrittsstellung abgelagerte POWDER zu lösen.

Zuerst Probepuderung außerhalb der Mundhöhle durchführen.

Mit kurzen gleichmäßigen Sprühstößen das Kontrastpulver in dünner, gleichmäßiger Schicht auftragen. Dadurch wird auch eine zu starke Entspannungskühlung des Treibgases vermieden, welche sich durch ein

Verklumpen des POWDERS im Sprühkopf auswirken kann, da sich Feuchtigkeit aus der Luft niederschlägt.

## Hinweis:

**Bitte beachten Sie auch die entsprechenden Hinweise in den Verarbeitungshandbüchern der Firma Sirona Dental Systems.**

### • Reinigung der Zahnoberflächen nach erfolgreicher optischer Abdrucknahme

Nach der optischen Abdrucknahme muss das Kontrastmittel mit dem Wasserstrahl und/oder dem Luftbläser gereinigt werden. Die Zahnoberfläche muss vollständig gereinigt sein.

Zur Reinigung können zusätzlich rotierende Prophylaxeabstrichen verwendet werden.

## Lagerung

Bei Raumtemperatur: VITA CEREC PROPELLANT:  
Vor Sonnenstrahlung und Temperaturen über 50°C schützen.

## Entsorgung

Behältnisse nur restentleert entsorgen.

## Markierung

Das Verfallsdatum (Expiry Date) sowie die Chargen-Nr. (LOT) sind auf den Behältnissen ersichtlich.

## Lieferformen

- VITA CEREC POWDER, Flasche mit 12 g. Art.-Nr. ECP0
- VITA CEREC LIQUID, Flasche mit 6 ml. Art.-Nr. ECL
- VITA CEREC PROPELLANT, Flasche mit 250 ml. Art.-Nr. ECPN
- VITA CEREC Sprühkopf für PROPELLANT

Die Kanüle lässt sich um 360° drehen. Art.-Nr. ECS

VITA Zahnfabrik ist nach der Medizinproduktrichtlinie zertifiziert und folgende VITA Produkte tragen die Kennzeichnung CE:

VITA CEREC® POWDER

VITA CEREC® LIQUID

VITA CEREC® PROPELLANT

CEREC®, inLab® und inEos® sind eingetragene Marken der Firma Sirona Dental GmbH, A-Wals.

Das Sicherheitsdatenblatt kann unter [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) heruntergeladen oder per Fax unter (+49) 7761-562-233 angefordert werden.

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Darstellungen und Angaben enthalten keine Zusicherung von Eigenschaften und sind nicht bindend. Stand dieser Information: 05.2015

# VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID & VITA CEREC PROPELLANT

GB

VITA CEREC POWDER is sprayed (using the VITA CEREC spray head and VITA CEREC PROPELLANT) onto the tooth surface and adjacent teeth after they are coated and prepared with VITA CEREC LIQUID. VITA CEREC POWDER conditions the surface for the opto-electronic impression with the CEREC method to achieve a perfect picture (scan) quality for the design of the restoration.

## Composition

- VITA CEREC POWDER  
Mixture of zinc stearate, titanium dioxide and zirconium dioxide
- VITA CEREC PROPELLANT  
Medical CFC-free propellant
- VITA CEREC LIQUID  
Aqueous, polysorbate-containing adhesive for the CEREC POWDER

## Application areas

- VITA CEREC POWDER

### Intraoral use:

Contrast powder for the opto-electronic impression with the CEREC intraoral camera to achieve perfect diffuse scattering on the surface of the tooth substance (dentine and enamel).

### Extraoral use:

Contrast powder for model materials such as plaster die to allow capturing using a scanner (e.g. inEos or inLab).

- VITA CEREC PROPELLANT

Propellant for intraoral and extraoral use for the application of the VITA CEREC POWDER.

- VITA CEREC LIQUID

Adhesive for the CEREC powder to be used intraorally to ensure adhesion of the powder to the tooth substance and easy removal of the powder later on. It can be completely removed using water.

## Contraindication

For patients with allergic reactions to constituents of VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID and VITA CEREC PROPELLANT.

## Side effects

Side effects are not yet known.

## Hazard warnings / Safety recommendations

### VITA CEREC PROPELLANT

- Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated.
- Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. No smoking.
- Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use.
- Do not spray on an open flame or other ignition source.
- Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F.



## Application

### • Preparation of the treatment area

The treatment area needs to be prepared to ensure perfect control (e.g. rubber dam) prior to taking the opto-electronic impression with the CEREC intraoral camera.

**Optional:** Place a rubber dam to allow a more clearly arranged treatment area which can be kept dry during adhesive cementation of the ceramic restoration.

### • Application of VITA CEREC LIQUID

Apply the VITA CEREC LIQUID onto the preparation and the adjacent teeth using a disposable brush.

Then disperse the liquid to obtain a thin film. As a result the liquid is spread precisely and enhanced adhesion of the POWDER to the tooth substance is achieved. Also, it can be removed more easily later.

### • Application of VITA CEREC POWDER

Screw the VITA CEREC spray head onto the bottle containing the VITA CEREC POWDER and then attach it to the VITA CEREC PROPELLANT bottle.

## Note:

**The POWDER must be stored dry. Do not shake or tilt the propellant bottle prior to the use to avoid the discharge of liquid propellant and the risk of clumping of the POWDER!**

Before CEREC POWDER is applied the POWDER bottle should be held vertically and tapped lightly several times to remove deposited powder from discharge hole.

First test the application of the powder outside the oral cavity. Apply a thin, uniform coat of the contrast powder using several spray blasts. This way excessive stress relief cooling of the propellant is avoided, which may be caused by clumping of the POWDER in the spray head owing to moisture deposited from the air.

## Note:

**Please adhere also to the respective instructions in the processing manuals of Sirona Dental Systems.**

### • Cleaning of the tooth surfaces after successful optical impression

After the optical impression, the contrast agent must be cleaned using the water jet and/or the air syringe. The surface of the tooth must be completely clean.

Additionally, rotary dental brushes may be used for cleaning.

## Storage

Store at room temperature. VITA CEREC PROPELLANT: protect from sunlight and temperatures above 50°C/122°F.

## Disposal

Dispose of containers only when empty.

## Marking

The expiry date and the lot number are printed on the containers.

## Delivery forms

- VITA CEREC POWDER, Bottle, cont. 12 g. Prod. No. ECP0
- VITA CEREC LIQUID, Bottle, cont. 6 ml. Prod. No. ECL
- VITA CEREC PROPELLANT, Bottle, cont. 250 ml. Prod. No. ECPN
- VITA CEREC spray head for PROPELLANT  
The cannula can be turned by 360°. Prod. No. ECS

VITA Zahnfabrik is certified according to the Medical Device Directive and the following VITA products bear the mark CE:

VITA CEREC® POWDER

VITA CEREC® LIQUID

VITA CEREC® PROPELLANT

CEREC®, inLab® and inEos® are registered trademarks of Sirona Dental GmbH, A-Wals.

The safety datasheet can be downloaded at [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) or requested by sending a fax to (+49) 7761-562-233.

The product has been developed for the use in the dental sector and has to be processed in accordance with the instructions for use. Illustrations and written information do not include any undertaking as to qualities and are not binding. Date of issue of this information: 05.2015

# VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID & VITA CEREC PROPELLANT

F

Avec le VITA CEREC POWDER que l'on applique avec le VITA CEREC PROPELLANT et l'embout de vaporisation VITA CEREC sur la substance dentaire préparée et recouverte de VITA CEREC LIQUID ainsi que sur les dents adjacentes, on est en mesure de réaliser une empreinte optique selon la méthode CEREC permettant d'avoir une qualité de cliché irréprochable pour la conception de la prothèse.

## Composition

- VITA CEREC POWDER  
Mélange de stéarate de zinc, de dioxyde de titane et de dioxyde de zirconium
- VITA CEREC PROPELLANT  
Gaz propulseur médical isobutane, sans FCKW
- VITA CEREC LIQUID  
Adhésif aqueux contenant du polysorbate pour le CEREC POWDER

## Domaine d'utilisation

- VITA CEREC POWDER

### Utilisation intraorale :

Poudre de contraste pour une parfaite réflexion diffuse au niveau de la substance dentaire (dentine et émail) dans le cadre de la prise d'empreinte optique avec la caméra intraorale CEREC.

### Utilisation extraorale :

Poudre de contraste pour les matériaux à modèles comme par ex. des dies en plâtre afin de pouvoir les numériser (par ex. dans inEos ou inLab).

- VITA CEREC PROPELLANT

Gaz propulseur pour une utilisation en bouche et hors de la bouche pour l'application de la VITA CEREC POWDER.

- VITA CEREC LIQUID

Adhésif à utiliser en bouche pour la CEREC POWDER afin que celle-ci adhère à la substance dentaire et soit facilement éliminable ensuite. Se retire totalement à l'eau.



## Contre indications

En cas d'allergie aux composants du VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID et VITA CEREC PROPELLANT.

## Effets secondaires

Aucun effet secondaire n'a été observé à ce jour.

## Identification des dangers / Consignes de sécurité

### VITA CEREC PROPELLANT

- Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.
- Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.
- Récipient sous pression : ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
- Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
- Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C.

## Utilisation

### • Préparation de la zone à traiter

Il faut bien délimiter la zone de traitement (par ex. avec des rouleaux de coton) pour la préparation de la prise d'empreinte optique avec la caméra intraorale CEREC.

**Facultatif :** mise en place une digue. La digue permet d'avoir une bonne visibilité de la zone à traiter et la conserve bien sèche pendant le collage de la restauration en céramique.

### • Application de VITA CEREC LIQUID

Appliquer le VITA CEREC LIQUID sur la préparation et sur les dents adjacentes avec un pinceau à usage unique.

Passer ensuite le spray d'air pour obtenir un film mince. Le liquide sera ainsi mieux réparti et la POWDER adhèrera davantage à la substance dentaire. Le liquide sera ensuite également plus facile à éliminer.

### • Application de VITA CEREC POWDER

Visser l'embout de vaporisation VITA CEREC sur le flacon de VITA CEREC POWDER puis monter sur le flacon de gaz propulseur VITA CEREC PROPELLANT.

## Observation :

**La POWDER doit être stockée au sec. Ne pas agiter ou retourner le flacon de gaz propulseur avant usage afin d'éviter l'émission de gaz propulseur liquide qui risquerait de provoquer une agglomération de la POWDER !**

Avant application de la CEREC POWDER, tenir le récipient de POWDER à la verticale et le tapoter légèrement plusieurs fois afin d'éliminer la poudre qui s'est accumulée au niveau de l'ouverture du flacon.

Commencer par effectuer un poudrage d'essai en dehors de la cavité buccale.

Appliquer une couche de poudre régulière et fine en procédant par de petites vaporisations successives et régulières. Vous éviterez ainsi un refroidissement trop brutal provoqué par le gaz propulseur. Celui-ci pourrait provoquer une agglutination de la poudre dans l'embout de vaporisation provoquée par la condensation de l'humidité issue de l'air.

#### Observation :

Veuillez respecter les consignes figurant dans les manuels d'utilisation de la société Sirona Dental Systems.

#### • Nettoyage de la surface de la dent après la prise d'empreinte optique

Après la prise d'empreinte optique, il faut éliminer le produit de contraste par un spray d'eau et/ou d'air. La surface de la dent doit être parfaitement nettoyée.

Pour le nettoyage, des brossettes rotatives de prophylaxie peuvent être utilisées.

#### Stockage

A température ambiante. VITA CEREC PROPELLANT : ne pas exposer au soleil et à une température supérieure à 50° C.

#### Elimination

Éliminer les récipients uniquement lorsqu'ils sont totalement vides.

#### Marquage

La date de péremption (Expiry Date) et le n° de lot (LOT) sont indiqués sur les récipients.

#### Conditionnements

- VITA CEREC POWDER, Flacon de 12 g N° art. ECPO
- VITA CEREC LIQUID, Flacon de 6 ml N° art. ECL
- VITA CEREC PROPELLANT, Flacon de 250 ml N° art. ECPN
- Embout de vaporisation VITA CEREC pour PROPELLANT  
La canule pivote à 360°. N° art. ECS

VITA Zahnfabrik est certifié selon la directive sur les dispositifs médicaux et les produits suivants portent le marquage

VITA CEREC® POWDER

VITA CEREC® LIQUID

VITA CEREC® PROPELLANT

CEREC®, inLab® et inEos® sont des marques déposées de la société Sirona Dental GmbH, A-Wals.

La fiche de données de sécurité peut être téléchargée sur le site [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) ou demandée par fax au (+49) 7761-562-233.

Le produit a été conçu pour un usage dentaire et doit être mis en oeuvre conformément au mode d'emploi. Les illustrations et indications fournies ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et n'ont donc qu'une valeur indicative. Date d'édition du document : 05.2015

## VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID & VITA CEREC PROPELLANT

E

Mediante el VITA CEREC POWDER, que se aplica junto con VITA CEREC PROPELLANT y con el pulverizador VITA CEREC en la sustancia dental preparada y recubierta con VITA CEREC LIQUID y en los dientes adyacentes, se acondiciona la misma para la toma de impresión optoelectrónica en el método CEREC a fin de conseguir una calidad de registro perfecta para el diseño de la restauración.

#### Composición

- VITA CEREC POWDER  
Mezcla de estearato de cinc, dióxido de titanio y dióxido de circonio
- VITA CEREC PROPELLANT  
Propelente de isobutano sin CFC, de uso médico
- VITA CEREC LIQUID  
Adhesivo acuoso con polisorbato para CEREC POWDER

#### Ámbito de aplicación

- VITA CEREC POWDER

#### Aplicación intraoral:

Polvó de contraste que se utiliza para conseguir una dispersión difusa óptima en la superficie de la sustancia dental (dentina y esmalte) para la toma de impresión optoelectrónica con la cámara intraoral de CEREC.

#### Aplicación extraoral:

Polvó de contraste para registrar modelos, tales como muñones de yeso, con un escáner (p. ej. inEos o inLab).

- VITA CEREC PROPELLANT

Propelente para la aplicación intra y extraoral de VITA CEREC POWDER.

#### • VITA CEREC LIQUID

Agente adhesivo de aplicación intraoral para CEREC POWDER, permite pegar este último en la sustancia dental y volver a retirarlo fácilmente. Puede eliminarse con agua sin dejar residuos.

#### Contraindicaciones

Alergias conocidas del paciente a los componentes de VITA CEREC POWDER, VITA CEREC LIQUID o VITA CEREC PROPELLANT.

#### Efectos secundarios

Hasta la fecha no se conocen efectos secundarios.



#### Advertencias de peligro / recomendaciones de seguridad

##### VITA CEREC PROPELLANT

- Aerosol extremadamente inflamable.  
Envase a presión. Puede reventar si se calienta.
- Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
- Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.
- No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50° C.

#### Aplicación

##### • Preparación de la zona de aplicación

Antes de proceder a la toma de impresión optoelectrónica con la cámara intraoral de CEREC debe prepararse la zona de aplicación y asegurarse la buena visibilidad en la misma (p. ej., con rollos de algodón). **Opcional:** Colocar diques de caucho. De esta forma se consigue una buena visibilidad en la zona de aplicación y se mantiene seca durante la fijación adhesiva de la restauración de cerámica.

##### • Aplicación de VITA CEREC LIQUID

Aplicación de VITA CEREC LIQUID en la preparación y en los dientes adyacentes con un pincel desecharable.

A continuación aplicar aire hasta conseguir una película fina. De esta forma se consigue una distribución más homogénea y una mejor adhesión del POWDER en la sustancia dental. Además, puede retirarse más fácilmente.

##### • Aplicación de VITA CEREC POWDER

Enroscar el pulverizador de VITA CEREC en el frasco de VITA CEREC POWDER y, a continuación, montarlo en la botella de propelente VITA CEREC PROPELLANT.

#### Nota:

**Conservar el POWDER en un lugar seco. No agitar ni volcar la botella de propelente antes de la aplicación, ya que podría causar una fuga de propelente líquido con el consiguiente peligro de apelmazamiento del polvo.**

El recipiente del CEREC POWDER debe mantenerse en posición vertical antes de la aplicación del mismo y golpearlo varias veces suavemente con el dedo para que se suelte el polvo depositado en el orificio de salida.

Realizar primero una pulverización de prueba fuera de la boca.

Aplicar el polvo de contraste en una fina capa uniforme mediante pulverizaciones breves y regulares. De esta forma se evita un enfriamiento excesivo por expansión del propelente que podría producir el apelmazamiento del polvo en el pulverizador debido a la condensación de la humedad del ambiente.

#### Nota:

**Observar también las indicaciones de los manuales de uso de Sirona Dental Systems.**

##### • Limpieza de las superficies dentales tras la toma de impresión óptica

Tras la toma de impresión óptica debe eliminarse el contraste mediante un chorro de agua o con aire a presión. La superficie dental debe quedar completamente limpia.

Adicionalmente pueden utilizarse cepillos profilácticos rotatorios para la limpieza.

#### Almacenamiento

Guardar a temperatura ambiente. VITA CEREC PROPELLANT:  
Proteger de la radiación solar y de temperaturas superiores a 50° C.

#### Eliminación

Los envases deben vaciarse completamente antes de eliminarlos.

#### Marcas

La fecha de caducidad (Expiry Date) y el número de lote (LOT) están indicados en los envases.

#### Presentaciones

- VITA CEREC POWDER, Frasco de 12 g, ref. ECPO
- VITA CEREC LIQUID, Frasco de 6 ml, ref. ECL
- VITA CEREC PROPELLANT, Botella de 250 ml, ref. ECPN
- Pulverizador de VITA CEREC para PROPELLANT  
Es posible girar la cánula 360°. Ref. ECS

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada según la Directiva de productos sanitarios y los siguientes productos de VITA llevan el marcado CE:

VITA CEREC® POWDER

VITA CEREC® LIQUID

VITA CEREC® PROPELLANT

CEREC®, inLab® e inEos® son marcas registradas de la empresa Sirona Dental GmbH, A-Wals.

La ficha de datos de seguridad puede descargarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) o solicitarse por fax en el número (+49) 7761-562-233.

El producto se ha desarrollado para uso odontológico y debe utilizarse siguiendo las instrucciones de uso. Las explicaciones e indicaciones no son garantías vinculantes de propiedades del producto. Actualización de esta información: 05.2015

#### • Aplicazione di VITA CEREC LIQUID

Con un pennellino monouso applicare VITA CEREC LIQUID sulla preparazione e sui denti contigui.

Con un getto d'aria distribuirlo quindi in strato sottile: In tal modo si ottiene una distribuzione più precisa ed un'adesione migliore del POWDER sulla sostanza dentaria. Inoltre in seguito si elimina più facilmente.

#### • Aplicazione di VITA CEREC POWDER

Avvitare la testina nebulizzatrice VITA CEREC sul flacone contenente VITA CEREC POWDER e quindi inserirla sulla bomboletta VITA CEREC PROPELLANT.

#### Avvertenza:

**VITA CEREC POWDER deve essere conservato in luogo asciutto. Prima dell'uso non agitare o inclinare la bomboletta contenente il propelente. Ciò provocherebbe la fuoriuscita di propellente liquido col pericolo della formazione di grumi di POWDER!**

Prima di aplicare VITA CEREC POWDER, posicionarlo verticalmente el recipiente del POWDER y picchiértalo repetidamente con le dita para staccare el POWDER che si fosse depositado en correspondencia dell'apertura.

Eseguire una prova de nebulizzazione de POWDER fuori del cavo oral.

Con nebulizzazioni brevi e uniformi aplicare la polvere de contraste en strato sottile ed omogeneo. In tal modo si evita anche un exceso raffreddamiento per diminuzione de la pressione, que potrebbe causare grumi de POWDER nella testina nebulizzatrice, in conseguencia de la condensacion de umidità presente nell'aria.

#### Attenzione:

**Attenersi alle avvertenze in merito contenute nelle istruzioni della Sirona Dental Systems.**

#### • Detergente delle superfici dei denti dopo l'acquisizione riuscita dell'impronta ottica

Dopo l'acquisizione dell'impronta ottica, la polvere de contraste va eliminato con un getto d'acqua e/o d'aria. Le superfici dentarie devono essere perfettamente pulite.

Per la detergente si possono utilizzare anche spazzolini rotanti per profilassi.

#### Conservazione

A temperatura ambiente. VITA CEREC PROPELLANT: evitare esposicion all'irradiamento solar e temperature superiores ai 50° C.

#### Smaltimento

Smaltire solo recipienti completamente vuoti.

**Marcatura**  
Sui recipienti sono rilevabili la data di scadenza (Expiry Date) ed il numero di loto (LOT).

#### Confezioni

- VITA CEREC POWDER, Flacone da 12 g. Cod.: ECPO

- VITA CEREC LIQUID, Flacone da 6 ml. Cod.: ECL

- VITA CEREC PROPELLANT, Bomboletta da 250 ml. Cod.: ECPN

- Testina nebulizzatrice VITA CEREC per PROPELLANT

La cannula può essere rotata de 360°. Cod.: ECS

VITA Zahnfabrik è certificata secondo la Direttiva sui Dispositivi Medici e i seguenti prodotti VITA sono marcati CE:

VITA CEREC® POWDER

VITA CEREC® LIQUID

VITA CEREC® PROPELLANT

CEREC®, inLab® e inEos® sono marchi registrati della Sirona Dental GmbH, A-Wals.

La scheda de sicurezza può essere scaricata da [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) o richiesta per fax a (+49) 7761-562-233.

Il prodotto è stato sviluppato per l'impiego nel settore dentale e deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni d'uso. Le rappresentazioni ed i dati non implicano promessa de proprietà e non sono vincolanti. Data de questa informacion: 05.2015



## VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG

Spitalgasse 3 - D-79713 Bad Säckingen - Germany

Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299

Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446

[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · info@vita-zahnfabrik.com

[facebook.com/vita.zahnfabrik](http://facebook.com/vita.zahnfabrik)